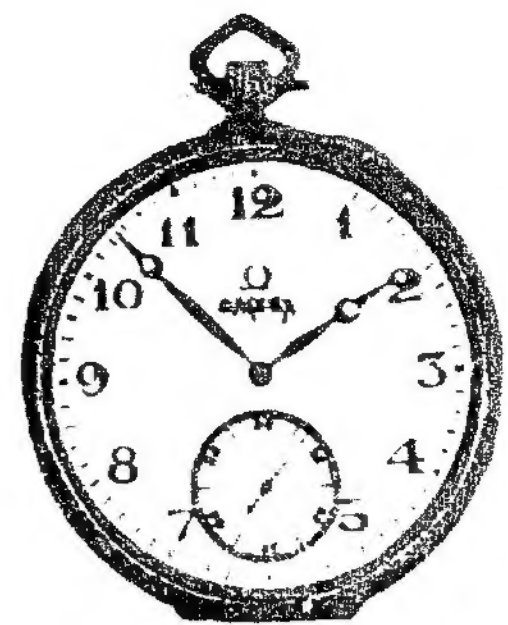


澳美芽時鏢廣告

啓者澳美芽時鏢廣告... 此鏢之鐘表... 凡欲購者...

E. O. Gammeter & Co.
31 Chulia Street
Singapore



OMEGA

深信他家定無如此堅固之好時鏢也... 英一千九百廿二年十月七號

報新匯總

THE UNION TIMES.

號六十二百一牌門力得實祿哥即街寧吉坡嘉星在所行發總 (浦春海人行發業印舊)
Printed and Published by Boey Chuan Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.
No. 126, Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 267.
號三十零千五第紙聞新
日三廿月一十戌壬次歲年三十七百四千二子孔
二拜禮日九月一年二十國民華中



Young Old People

民國十一年已經過去了... 人們對於十二年的發展應如何設想呢... 銳利的眼光來布擺一切東方的眼鏡是不可少的

中國東方眼鏡公司鞠躬
山仔頂十五號

ASIA BANKING CORPORATION

Incorporated in New York

- Stockholding Banks:
- Anglo & London Paris National Bank of San Francisco
 - Bankers Trust Company, New York City
 - Continental & Commercial National Bank of Canada
 - First National Bank of Portland, Oregon
 - Guaranty Trust Company of New York
 - Guardian Savings & Trust Company, Cleveland
 - Mercantile Bank of the Americas, New York City
 - National Bank of Commerce of Seattle, Washington
 - National Shawmut Bank, Boston

J. H. Wichers
Assistant General Manager
友華銀行副總理城家氏謹佈

英一千九百廿一年元月四號

友華銀行新張廣告... 本行專作世界各埠銀行交易... 凡欲存款或匯款者...

楊耀宗馳名良藥

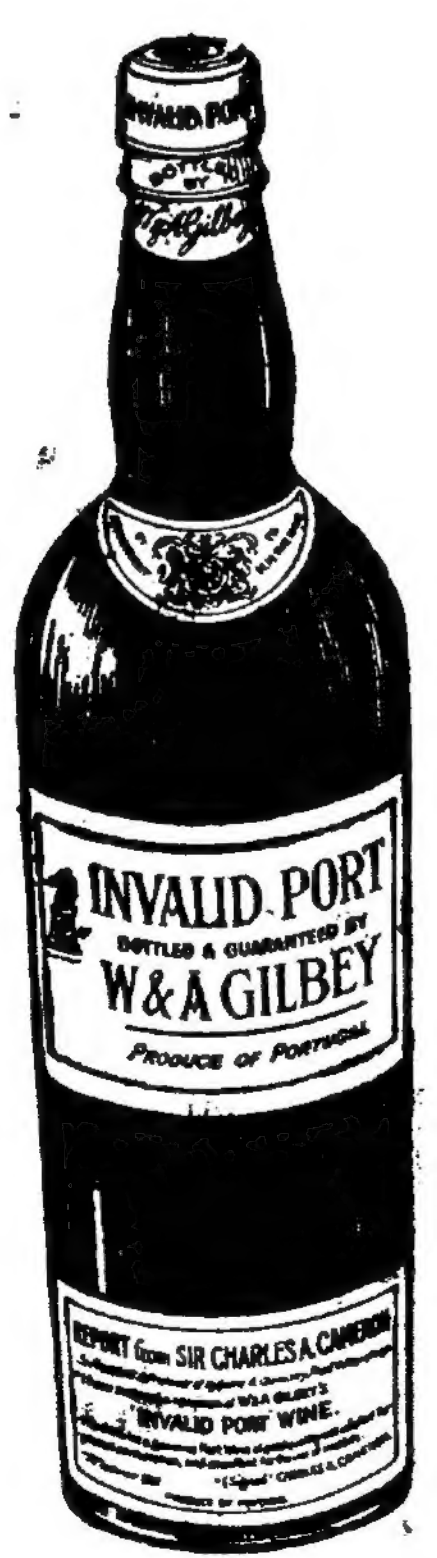
- 第一搜毒丸 包愈骨痛癰毒結毒新舊餘毒未清殘危重症腫痛腐爛藥到即解限日愈好
- 實效骨痛水 遠年近日風濕骨痛傳染毒症深入筋骨行步不得手足各部腫痛
- 生肌理口散 此散能治癰疽各症生肌理口百發百中乃瘡科之良藥也
- 化腐珠珀膏 此膏中外第一家專治癰疽瘡癤爛肉內外痔瘡火傷燙傷外科損傷腐爛
- 固腎丸 此丸固本生血夜尿多頻腰膝軟弱壯身強體延年益壽補中之聖藥
- 除毒水 外科各症萬應除毒藥水實效消百毒妙藥專治癰疽瘡癤外科痔瘡無名腫毒
- 止痛水 專治傳染毒症止痛止癢酒濕熱毒刺癢等症立能全愈兩峰收功

總代理
石叻會豐商店

福安水火保險公司告白

本公司實備資本一百萬元專保人壽水火險在香港開辦已歷二十餘載上海北京營口廣州石叻暹羅安南均有分局信用昭著在英京政府註冊繳存保證金二萬二千磅又在石叻政府繳存保證金十萬元其餘在香港(上海)(暹羅)俱置有鉅款物業足徵本公司資本充實兼之辦事通融賠償快捷久為各埠僑胞信仰茲設叻局在本坡山仔頂即中街口門牌四十七號二樓如蒙 賜顧請到本局與司理人接洽無任歡迎

總局 正主席陸蓬山 總監督鄧仲澤
副主席雷蔭森 司理余竹生
(Incorporated in HongKong)
Fook On Assurance Co. Ltd. 47 Chulia Street
民國元年二月廿二日 石叻分局司理許佩金啓



(治底) 却病 祛濕 溫酒
此酒乃市上最良之補品如覺有不適之處請飲此酒精神自然復元近來假冒者多請認真(治底)招牌庶免有誤

代理人牙直利有限公司啓

(在三州府注册)

英一千九百廿二年十一月七號

第一版 緊要告白
 第二版 本坡新聞
 第三版 談乘
 第四版 廣東新聞一
 第五版 廣東新聞二
 第六版 廣東新聞三
 第七版 福建新聞
 第八版 中外新聞
 第九版 中外新聞二
 第十版 緊要廣告
 第十一版 小說

中外新聞一

輟甚於桂也。何也。桂之亂久矣。極矣。亂久又極。財物既盡。敲剝何從。則向之在桂之客軍。手有寸鐵必不甘垂手餓斃。其視可嘗一饌。染一指者。非東粵而何。況尙有更

大此食飯主義者。從中利用乎。

是此次梧州兵變。不僅作梧州變兵觀已也。西粵之混亂固於焉益烈。東粵之前途。尤有莫大關係焉。苟非然者。何當局之重視若是乎。之皇急若是乎。平時伏莽已多。民困梓樵。今日烽烟又起。大難何堪。噫。我等小百姓。真不知死所矣。

傳說孫傳芳等人聯爲長江各省反對，保定亦震動，折回。

▲陸處電曹銳探報閩事內部變動，請轉電孫傳芳率部入閩，勿令久延贛境。

▲廿八日王正廷在閣席發言將軍獨辭職，請黎即任張紹曾署總理。

▲王汝賢病故。

▲劉冠雄派鄭寶善赴閩與許崇智接洽。

▲劉冠雄決勦汀州屬八縣自治軍，臧致平鎮守下游，王永泉鎮守上游，薩鎮冰長閩，黃培松保守總司令，許崇智無表示，祇缺開拔費。

▲孫洪伊經齊燮元疏通，廿四日電王用賓勿積極反對張閩。

議人所云、中國方面、未免以爲太苛、且軍人滋事、多在中國地發生、與租界無關、敝領事已通知賢捕、如中國軍人在界內攪擾、先施以毒刑、可以隨時痛毆、然後方許帶署、此法極爲適用、請各國亦可仿行云、各領事議論紛紜、莫衷一是(結果)致函北京公使團請示辦法、

萬泰隆

通啓者本號在叻開創多年向係專做中國南北藥材丸散批
發生理近因與省港潮汕暨梅縣五屬各殷實商號連絡頗多
呼應靈通滙駁快捷 茲爲我僑胞謀利便起見特於
本號內設立兼收滙駁下列各處銀兩訂以十一月初五日開
收誠恐我 僑界士女諸君未及週知特登廣告諸惟
公鑒

賠償問題

一月五號倫敦來電云、巴黎來信、謂法軍於勞英河者、已受命提防不測、軍務總局一接到大會解散之聞、據里惹那報接到軍養士之電音所言、在假軍兵皆已即時召回、

一月五號倫敦來電云、毋那羅君到維多利亞車站之時、形容疲倦、不肯發言、在車站接迎者甚衆、而致有警差（A）路以便毋那

北要人、開統一大會、各派對張漸諒解、
張紹曾對各派表示拍和牛統一刀金、以糾治各團體、
更正昨日代論 汲汲焉惟注視其發展誤（發展是務） 衡情酌理
句誤（衡理） 將必言論龐雜句誤（當必） 回復其舊觀句誤（舊
現） 以從事於於善後句於字重

民國十二年元月六日

吉屋招租

啓者有四層樓屋一間在厦門實得力門牌卅七號現在福同源號租賃至十二月三十日止合用做貨棧屋內有便自來水及電燈而地面廣一千九百八十五方尺二三樓各有大房四間而四樓可觀見陸海山如有諸商翁合意者或要立批可往芽籠律第十六條巷內門牌一號詢問便知

珍存聯記張宗記

萬泰隆藥材行兼收滙駁各處銀兩廣告

[illegible]

一月五號倫敦來電云、華盛頓來信曰、上議院之外交董理部、對於伯靈晤會者聲言曰、欲吾等交還、而自殺者、不可想也。吾等當不交還、余今預告天下、此國雖弱且困、亦不願再受掌之擊、此掌之擊者果到來、那時迷住受苦百姓之心、破壞於東界限之憤怒、必然超越於不論何等政府之管轄之外矣。

一月五號倫敦來電、伯靈來信、謂巴黎大會之無效、輟界全該異、而且聲言、謂令行之事、若無賠償董理部之許可、或由一國獨自舉行、乃違和約之意也、以國際法律上而論、又一仇敵之舉也、據言、致大會之無效者、法國佔地之政策也。

打只亞里歸曰冬報聲言、謂德國尚然執住最末後至大之紙牌

德國之態度

只君往見休士君、以盡得國務部對於賠償問題所有之消息、

數日來國際共管我國財政之說，紛至沓來。委託安格聯監察我國財政收入尤盛傳於東交民巷各國使館之間，所謂監查我國財政之收入，不外乎指關稅鹽稅煙酒稅等而言。關鹽兩項，早在外人管理之下，除此外其少足以填滿各國欲望之稅收，其在外人懷想已久之鐵路共管乎。今試一考交通真相，當可知其內實之亟亟可危矣。交通部在前清宣統三年列為特別會計，其收之甚鉅，又以其與一般會計分離，故其財政上亦較有餘裕。然自民國以來，該部經濟上之盈虧狀況，除民國二年盈餘千餘萬元外，其餘皆年有所虧欠。三年與五年表面上，雖收支適合，實際上以彌補之也。查十一年度之預算收入總額，為一千餘萬元，而上民國三年借入外債三千餘萬元，五年借入四千七百餘萬元，就支付內外債本利總計，已約需六千四百餘萬元，兩者相抵其不足額約五千三百餘萬元。又查交通部總算內外債額，共七億元左右。僅就日本方面言，其總額已在一億數千萬元款

英一九二二年十二月七號

浙災告急

鄙人雖新四年今日重來與僑胞握手實深歡幸惟此四年中時局糾遷商業竭蹶潮流所至設想何從鄙人所樂聞而又不得不聞者諸告浙省風水巨災又旬日間颶風三至百之木根本全拔萬家之瓦石齊飛船隻沉沒死傷無算此沿海各縣之災情也同時各縣蛟水大發房屋傾倒人民飄泊禾稻淹沒田舍成墟此又內地各縣災情也災之重大幾徧五十縣爲百年所未有嗚呼慘矣浙省自急賑發數十萬每縣派不到一二萬轉瞬各賑春賑以及工賑計非百萬元之款不能救此數百萬生命於是華洋合力舉辦義賑關稅增火車電報加價又得華洋大善士盡力捐募可望得三百萬元之海內賑之不足不得已乞之海外惟是各省之災層見叠出我僑胞出巨款何年蔑有況今年又當潮災之後乎幸仁人君子本愛國之長之命並相華洋義賑會一分責任而來所幸仁人君子本愛國之發好善之懷一視同仁不分畛域設法提倡慷慨輸捐得一文欸便一浙省數百萬災黎實拜厚賜所有捐款請交總商會代收彙解

評論

石叻新巴
殺馬眞律
萬泰隆啓

德國所呈獻者，乃其最末後之舉也。若果無效，政府之舉則轉過於無人能以約束者之手矣。巴黎不可以謂乃多尼亞族人猛烈，乃過去之事。抑或以謂必須炮劍方能使之仍然發現也。強大之國，運至窮途，無有未能尋出其報復之計也。

名	債	額	利息
中國實業公司電話借款	一〇〇	萬	八釐
中華滙業銀行電附借款	二〇〇	萬	八釐
東亞興業第二次借款	一二〇	萬	五釐

民國十一年十二月廿五日

胡惟賢謹佈

新貨已到

梧州爲兩粵交通咽喉。兩廣有事。即爲兵家所必爭。得之可以握桂之全局。下可以繫粵之安危。實

一月五號倫敦來電云。不叻來信。謂保險公司之少年書記員名曰蘇勒者。連開連响手砲二次。轟瑟哥斯拉夫基亞之財政臣亞羅士刺仙君。亞君重傷已昇往醫院。據言。兇手係爲政之事所激怒也。

郵傳部五釐利鐵道公債	九、三四萬	五釐
四鄭鐵道公債	五、〇〇萬	五釐
四鄭鐵道短期借債	一、六〇萬	九釐
四鄭鐵道借款	二、五〇萬	九釐半

英國德國洋琴手

一鼓而壓肇慶。廣州爲之震駭獨立。再鼓而迫禪山。卒龍氏而之瓊島。援桂之役。梧州一克。潯藤隨下。不數旬間南寧失。龍州破。以兵爭爲家常便飯自豪之陸榮廷。且不能

▲黃明堂與何園樑在欽廉激戰交通斷絕
▲林虎助陳炯明攻梧
▲廣州因梧州之欽廉戰事延擱

吉會鐵道借款	一〇、〇〇萬	七厘半
滿蒙四路公債	二〇、〇〇萬	八厘
高徐順濟公債	二〇、〇〇萬	八厘
交通所買日本方面實額、	既已如此其鉅、而又到期不能還本	

重之品

可必重兵調將。如禦大敵。且在梧之粵軍爲數不少。關國雄
今者電訊傳來。廣州因兵變特下形嚴。且俞林虎服巧。當
視梧之重要。殆過於龍而甚於陸之時代矣。

▲香港快報 昨有由梧州來港者述稱，駐梧三十里外我墾殖之劉震寰所部，昨日忽發生兵變，梧埠人民大為驚恐，紛紛避，省梧電訊，經已不通云云。又來往港梧之廣雄輪船，昨梧州載到難民數百人，則梧州發生變亂之說當可信也。

但知搜括交通收入，供給軍閥，又私借外債。（如京綏展綏款郵電信款類，現高氏一走了事，然交通部已千瘡百孔矣，近湖廣鐵道京漢等路之借款歸財部負擔，交通部特別會計制度，已被廢，加之各匯收入，爲軍閥所沒入，愈足使交部債務陷

現銀或分期交款均可敬希移

而不敢鎮壓內部少數之叛卒。吾弗之信。然則林虎之助攻號。又胡爲乎來哉。

▲曹錕聯盧永祥已妥洽。
▲奉軍與赤軍在哈綏附近開戰張作霖由
關調三混成旅往援

▲▲駐津領事團對華兵會議

十四號夜天津某國領事發起，假某工部局樓上召集領事團議，各國領事均率書記繙譯出席，所討論者為中國不根據條

羅便臣琴公司啟

Robinson Piano Co: LD.,
Incorporated in HongKong)

新貨已到
英國德國洋琴手
奏琴東方最爲貴
重之品
現銀或分期交款均可
敬希移駕
親到參觀

羅便臣琴公司啟

典禮

造律院議員之委任

私藏槍彈案受罰

▲
報案請緝

匪徒陸續捉獲

失去始祖遺物

私潛返叻

▲功懋獎賞

何故自尋短見

州府新聞

解除新客登岸之困厄

婦人最愛之裝飾品



三水會館廣告

● 承 設 聲 月

[illegible]

崇本女學校啓事

●通告廣府屬各縣

戊午十一月廿二日

本會館代表昨承廣惠肇三屬

承受聲明

街前來往担保攝借等項是彼自

公司鄙人另受該通合源盛有限

一、元月三號

五ノ三

艙位之寬爽種種優良早已頌

三、代理處持准定信署照
代理汕頭

吳瓊蓀 劉乃奉
謝用六 黃林干
刑乃參

廣昌號

前來往揭借担保等情係彼個

1000

外埠 四兩庄 無餘

1

廣東新聞一

向未正式提出。現正向其他方面搜查。俟查明確。始能依法辦理云。

拱北樓舊址已准人承領

雙門底即今之永漢北路拱北樓舊址。其舊址地。原屬要衝。有商人欲出領承領。惟市政廳以該處係拱北樓遺址。不可湮沒。呈准省署保存為公用。故均不准。現有合益公司。又擬承領該地。每井願出大洋價銀一千八百元。西便每井一千元。昨財政廳業已准如所請云。

省署郵件獨未加價

郵政加價。雖經省署訓令郵務總局取消。但郵務局以奉北京交部命令為辭。迄今未允照辦。人民所寄郵件。仍須依照增加之數貼足。始免被罰。惟省署則發出訓令。仍照舊價。仍照舊價。此項郵寄文件以華郵政局為最多。該局向向郵務總局請示辦法。而總局亦無切實辦法批示。故目下省署所發出郵件。一律依照舊價。郵局亦照常收受云。一般計會以省署既發出取消之命令。應設法使其實行。毋使人民獨增負擔云。

總工會內部爭執之事實

敬啟者。茲因廣東總工會為少數野心家所把持。會董會議未足法定人數。竟敢現改組廣東工會聯合會之名詞。此等愚弄工人行為。必有奸人從中煽惑。實以一手掩蓋我勞工耳目。其目的所在。當難逃明眼人洞鑒也。嗚呼。是而可忍。孰不可忍。敝工會等特不忍將難維維之廣東總工會。固定機關。一口為奸人非法毀滅。用是伸張正義發表宣言。莫謂勞工可欺。須知公理尚存人心。思漢願為振臂之呼。竭力維持。務達保全廣東總工會而後已。茲謹定期十二月廿九日(即夏曆十一月十二日)午十二時假座廣州街江蘇會館內。率牛工會內開維持大會。為此函達台端。希為亮察。務請依期携帶列席証章到會決議一切。倘荷共表同情。挽回劫運。將見羣奸奪魄。化日光天。當此一髮千鈞。幸勿徘徊觀望。不勝企禱之至。此項工職。民國十一年十二月廿五日維持廣東總工會發起團體同慶幸牛工會等三十團體。

南明公司經理中國電燈

吾國電學出品適用確能與泰西相頡頏。四千年來未之前聞。今中華電器製造有限公司去歲創始於香港。其電燈精廉久已膾炙人口。近正盛行東粵。今又直透南洋。使獅城



百載以還一新眼界。此固該公司之特色。亦吾僑胞之光榮。也用登廣告。願華族諸君子試驗之。

中華國貨電燈新加坡經理處豆付下街門牌十七號南明公司謹白

民國十一年九月廿八日

生活問題

欲解決生活問題

必須虎標頭痛粉

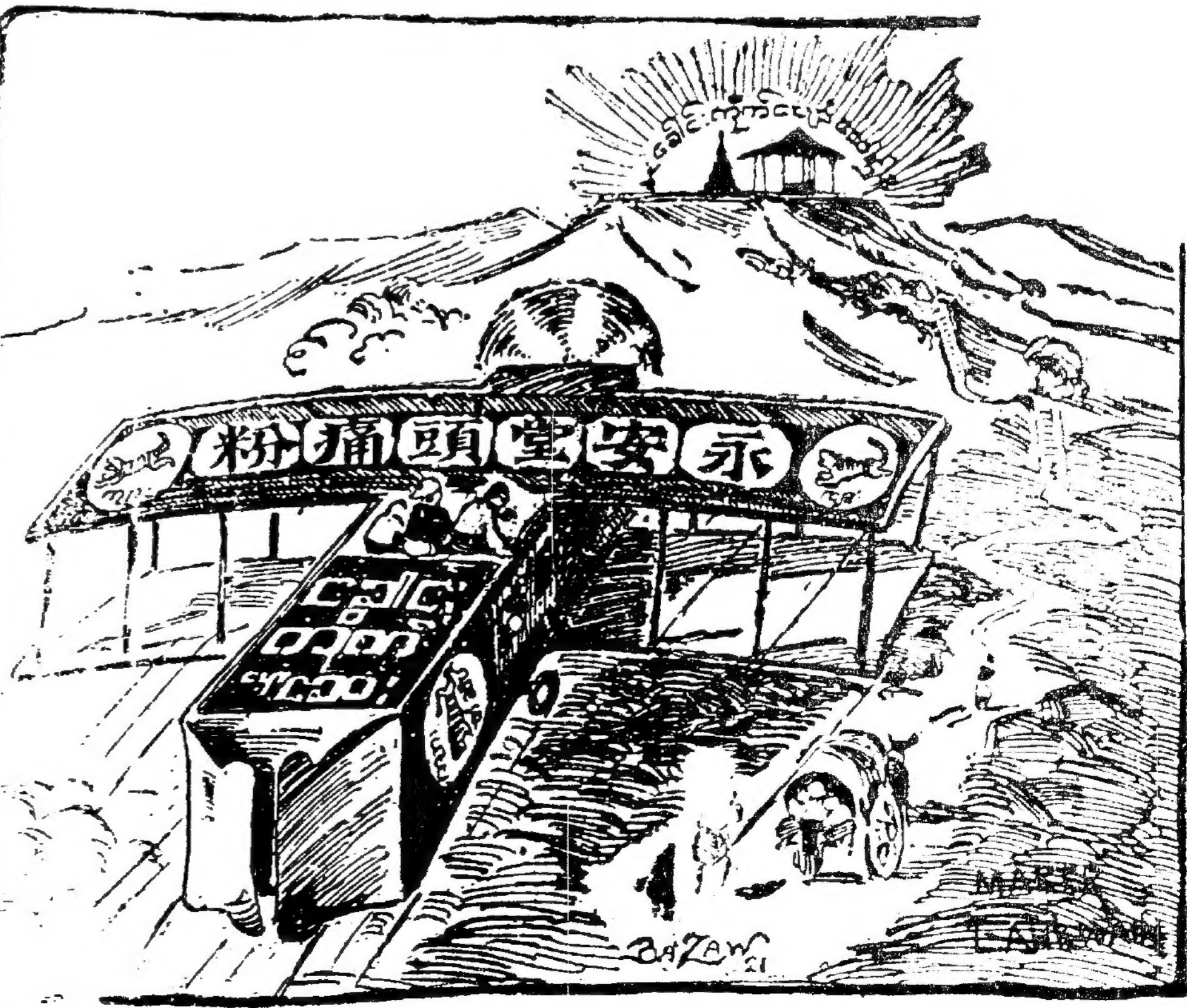
我們頭腦不清楚。就不能謀生活。不能謀生活。就不能得衣食住。想解決這生活問題。必須頭腦清楚。想頭腦清楚。必先除頭部一切痛苦。想除頭部一切痛苦。非服這虎標頭痛粉。萬萬不可。這是什麼呢。因為這頭痛粉。不特可除頭部種種痛苦。排去腦中一切疾病。且有固腦健腦的大功。照這樣看來。這頭痛粉豈不是解決生活問題的好東西嗎。我的話。諸君想想。是呢。

服法：將此粉一包。用清茶或淨水。服下一點。鐘不愈。再服一包。定見奇效。

總發行所：仰光埠門牌一百三十七號永安堂虎豹行

總代理：張裕和 周蘭記 會豐店 萬春和 萬安堂 永生堂 何長春 余仁生 杏生堂 萬川棧

本堂主人胡文虎啟



白馬標威士忌酒

此乃市上最清潔香醇之威士忌酒。此酒在環球馳名。無匹各酒家均有發售。



唯一代理牙直利有限公司

Sole Agents Guthrie & Co. Ltd. (Incorporated in Singapore)

英一千九百二十二年十二月十九號

△●葉舉赴梧消息

△●工界因總工會之爭執

△◎善界集議救濟柴荒

◎戴議員被刺之餘聞

△●三水人又運動彈劾縣長

●●●
連彈出發

與梧州相阻未通一切軍事主之精

臣下以蘇理平爲最有希望也查蘇

問

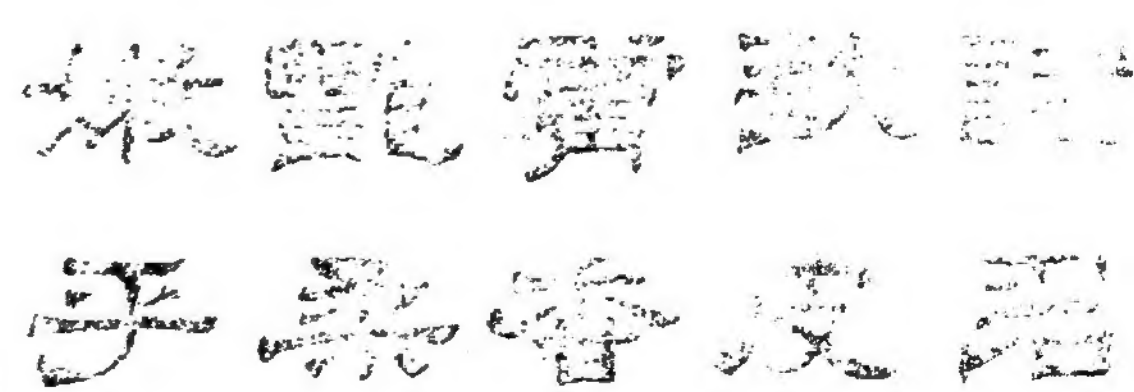
唯一靈驗中興戒烟藥水

欲離黑籍

鴉片遺毒盡人皆知自前清流入我國其初以爲能稍治病源故吾人多喜吸之故漸而成癮則外人笑我牛病之中華國由是起焉查其害有五十款匪特虛耗金錢破費時日尤屬小事更甚者壯則轉而爲弱弱則轉而爲涸終日纏綿如一病夫且受以頭等廢人之徽號加焉興言及此良可嘆矣自禁烟條例發出多年早爲世界萬國所公認而際此土產跌價之秋吾儕貧乏極點若增以烟癖其何以堪則稍具人心者其尙可泄泄沓沓而不立下決心早予爲切實之戒斷者耶本藥房主人觀僑胞之困離吾僑之黑幕惻然憫之特搜覽內外羣書精選中西聖藥不惜重資製煉而成命名爲中興戒烟水略以引僑胞脫離黑籍爲目的此藥水出世十有餘年歷爲僑胞所贊許曾於皇家醫生及化學師考驗並無嗎啡等毒藥年中以此藥水戒除烟癖者不下萬計然或有欲戒而未及知有此靈藥者故特再登報端俾諸僑胞有芙蓉癖者知所聞津焉

此藥水性極和平不寒不燥無論新舊舊癮照法服食一二枝便可能戒斷而於戒烟之人毫無痛苦并能開胃提神清除腸臟一切烟毒功效最偉 法另詳傳單紙上有志戒烟者請速購試俾早離黑籍還我黃龍本主人之所厚望也

也



此膏色白而潤
有保養皮膚之功
洗面後擦用之
柔嫩光滑冬不
並除煙容酒刺
黑點

用法
將膏搽塗後用乾潔毛巾輕輕
揩去油光則顏色美且白嫩矣



每瓶
三角半

各埠大藥房均有出售每瓶三角半每打三元半
上海北京路十五號兜安氏西藥公司

全書目錄

△●順應選舉訴訟准予撤回

△官產分別送交商會投變

啓者本坡合洛律門牌卅七號和生富準於一千九百廿三年然化里一號(即陰歷壬戌年十一月十五日)將舖內全盤貨物遷往丹絨巴葛律門牌七十一號照常營業諸君光顧或當或贖請移玉步爲荷恐未週知特登報端幸垂鑒焉

民國十二年一月二日

和生富披露

● 遷舖廣告

啓者本坡合洛律門牌廿七號和生富準於一千九百廿三年然化里一號(即陰歷壬戌年十一月五日)將舖內全盤貨物遷往丹絨巴葛律門牌七十一號照舊營業諸君光顧或當或贖請移玉步為荷恐未週知特登報端垂垂鑒焉

民國十二年一月二日

和生富披露

中華南洋交通錄編輯所啓事

本交通錄之組設原爲謀各僑胞聯絡感情互通聲氣之機關以除幽
請各僑胞樂認登刊外復派專員親向各埠僑商接洽爰是說明理由
實表白本交通錄之組設固非純爲營利計也故再登報聲明請各埠
僑商好與敝專員接洽也此啓

民國十二年十一月廿日 僑通處地盤新加坡合洛律門牌卅五號

羅士露藥精

此藥精為世界所

公認靈驗無匹無論遠

年近日逢辦必好逢此立

效永無復發矣

癰之末路

代理處 石叻 怡保 太平

會豐商店

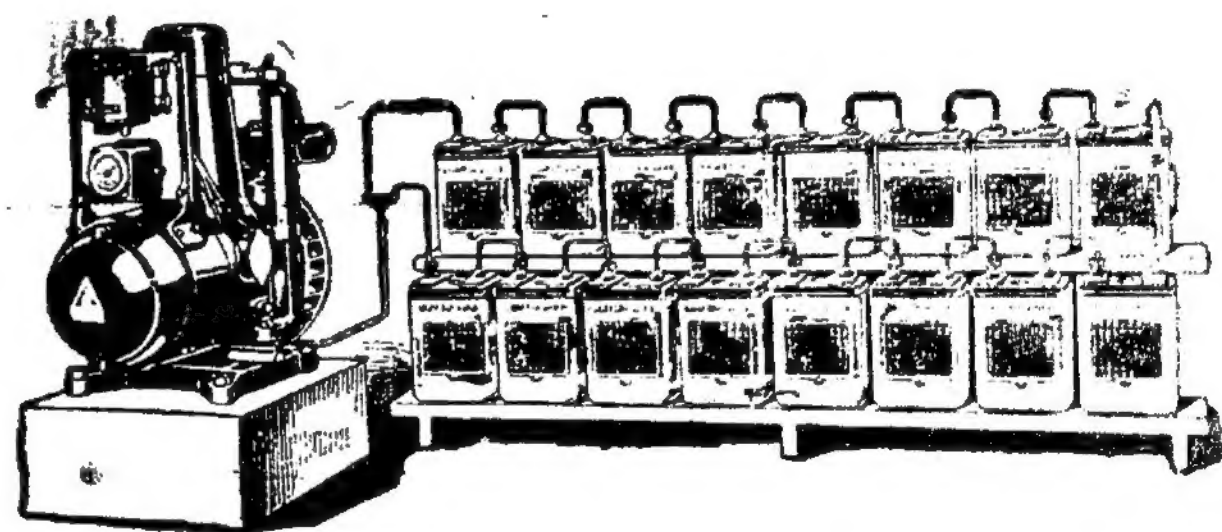
大哉女子有孕育之負擔是故不可不謀康健之幸福也及乎寧馨英物壯志男兒莫不由良好母胎氣血盈而產出之至若婦女體質薄弱所生之子女均皆孱弱不振甚致中道夭折豈不傷哉本醫生深究婦女之病源謹畧述之如經不及期而先行者是血盛而有熱也過期而不來者是氣虛也經水過多亦熱也太少是虛也經水腹痛是氣滯而實也經來咳嗽乃肺金枯燥也經水嘔吐乃胸膈飲食不能進也經閉不通者其病有三一爲脾胃損傷一爲飲食減少一爲氣耗枯之所由來也經來紫色乃熱也淡色屬虛也綠水而無色者乃大虛大寒也白帶乃下元虧損也白淫白濁乃濁氣入膈也或受孕而小產病後欠補產後失調操勞過度抑鬱傷肝而山崩流血不止等症均能治之效驗如响久不受孕子宮寒冷連服此丸一月定必毓麟有望宗嗣延綿誠女界之金丹調經之聖藥也

京羅臣大醫生秘製

（用法）每日三次每次二丸水送下

南洋總售 石叻 怡保 太平 會豐商店

武鳥雙



▷ 爹 力 球 之 電 燈 機 ◁

凡屋宇內安置一副爹力球
之電機其電汽足能供設四
十二枝燈之汽用且兼能供
設一電扇也況且如汽車
(即毛多加)之電箱(即不打厘)內之
電汽用完時則可由該機放
出之汽入諸該箱其簡儉非
常諸君光顧請到本坡呀
直利有限公司內電機部購
置可也

星加坡呀直利有限公司告白

英一千九百廿二年六月十三號

星加坡呀直利有限公司告白

英一千九百廿二年六月十三號



每瓶一元 每打十元

瑞昌新藥



雙鸚牌

女中寶

凡婦女血氣不和，經水不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕，服此藥即能受孕。此藥乃名醫秘傳，功效如神。每瓶銀一元，外埠加郵費。總發行所：上海英大馬路瑞昌藥房。

孕此丸功用不論婦姑孀室女靜女一切婦人有月事各病者皆可放心服之服法
期前約五六日每早晚吞服一次每次吞一粒用清茶鹽水送下俱合不必斷藥不可斷歇
不用戒口服後腹內畧有些微痛乃藥氣運行去瘀生新耳耳容聲虛如法吞服則下月經
期必有準繩身體健康精神暢適真女科中穩身之寶屢試屢驗之良藥也
血海枯此丸可治一經血逆行一橘不循常道此丸可治一經水紫黑此丸可治一經水凝
經紅此丸可治經水黃如米泔此丸可治月事寒凝成塊此丸可治一經結白
一丸可治一經前後及經行時腹內脹一丸可治一氣虛血少或痛或熱可白
帶赤帶白淫血崩此丸可治一經來時瀉瀉諸利此丸可治一經水或或多或少或早或遲此
丸可治一似孕非孕沾寒沾冷時常吞酸暖腐此丸可治一子宮發炎或子宮虛冷此丸可
治一產後蓄瘀熱入血室此丸可治一胎動不安非有腰痛五月以前可治



鸚鵡牌補肺止咳丸

此丸乃西來補肺之良藥兼治呼吸之要品考訂精密確能奏 膜性質相宜凡肺痿咳嗽
之病無論新久症之輕重一經服食立能止咳化痰當見喉嚨滋潤口角生香已傷者○此
藥立即復元不傷者 此藥永無傷損能止咳嗽四粒每目一次或自能順氣除痰痰去
則咳自止其肺自壯而呼吸自勻若能時常備用肺症可免國家子民亦可保無痰驚之患肺
腎既壯其身自強誠助肺呼吸之止咳聖藥也奉告同胞者患肺病者請爲留意方知愚言
不謬

總代理 會豐商店

廣東新聞三

順德選舉訴訟准予撤回

原告人溫漢華等，因順德縣人仕大塘街一號，被告鍾元年等，住順德大良保衛團總所，向縣民代表選舉人，住順德大良保衛團總所，李之猷等，住順德市多寶坊第六號，陳昌言等，住順德縣人仕大塘街一號，因選舉訴訟一案，於前月後原告人等，請撤回訴訟之全部，本縣審議決定如左：(一)本件准予撤回訴訟之全部，訟費歸原告人負擔(理由)查民事訴訟法第三百六十條載：原告於判決前，得撤回其訴訟之全部，或一部，但被告已為本案辯論者，應得其同意等語。本案原告人，以被告等選舉舞弊，提起訴訟，到縣正核辦，據原告人狀稱，民日前在廣州傳聞順德改選縣長有舞弊嫌疑，因選舉訴訟為期甚迫，故本法定期間，先行提起訴訟，以免逾期，現查確此大改選尚屬合法，自應撤回訴訟之全部云云，按之前開律文，尚無不合，而本案並未經過言詞辯論，故亦無須得被告同意，逕行准予撤回。本案訟費依同律第一百二十六條之規定，並令原告人負擔。特為決定如右。廣州地方審判廳民三庭審判長主任推事李培黎推事沈光周推事沈漢修書記官章秉善中華民國十一年十二月廿七日。

官產分別送交商會投標

舊將軍署及東較場兩大宗官產，決定提供變價，以爲維持紙幣之用。經見各報，茲查該項官產，除東較場由財政廳第四科編列號數，於昨送交總商會照收投標外，其餘將軍署一宗，則因屬官產，且有市債抵押關係，於權限及標價上，非由市廳辦理不可，故財廳祇得致函該廳，早日將將軍署一面與債權人交涉清楚，一面編列號數送交總商會，俾得迅爲開投，而達維持紙幣之故云。

癰之藥
羅士露藥精
此藥精爲世界所
公認無匹無論遠
近日運到必好運立
永無復發
代理處
石叻 怡保
會豐商店

遷舖廣告
啓者本坡合洛律門牌廿七號和生當於一千九百廿三年然化里一號(即陰歷壬戌年十一月十五日)將舖內全盤貨物遷往丹絨巴葛律門牌七十一號照常營業諸君光顧或當或贖請移玉步爲荷恐未週知特登報端幸垂鑒焉
民國十二年一月二日
和生當披露

中華南洋交通錄編輯所啓事
本交通錄之組設原爲謀各僑胞聯絡感情互通聲氣之機關除函請各僑胞樂意登刊外復派專員向各埠僑商接洽妥是說明理由實表白本交通錄之組設固非純爲營利計也故再登報聲明請各埠僑商好與敝專員接洽也此啓
民國十一年十一月廿日 信通處地址新加坡合洛律門牌廿五號

婦科調經丸

大成女子有孕育之負擔是故不可不謀康健之幸福也及乎寧馨英物壯志男兒莫不由良好母胎氣而盈而產出之至若婦女體質薄弱所生子女均皆孱弱不振其致中道夭折豈不傷哉本醫生深究婦女之病源謹述之如經不及期而先行者是血盛而有熱也過期而不來者是氣虛也經來過多亦熱也太少是虛也經來腹痛是氣滯血實也經來咳嗽乃肺金枯燥也經來嘔吐乃胸膈飲食不能進也經閉不通者其病有三一爲胃傷一爲飲食減少一爲氣耗枯之所由也經來紫色乃熱也淡色屬虛也綠水而無色者乃大虛大寒也白帶乃下元虧損也白淫白濁乃濁氣入膀胱也其或受孕而小產病後欠補產後失調操勞過度抑鬱傷肝而崩流血不止等症均能治之效驗如响久不受孕子宮寒冷連服此丸一月定必毓麟有望宗嗣延綿誠女界之金丹調經之聖藥也 京羅臣大醫生秘製
(服法 每日三次每次二丸水送下)

南洋總售 石叻 怡保 太平 會豐商店

鸚鵡牌調經丸

鸚鵡牌調經丸
每瓶一元 每打十元
批發價格外克己

此丸乃西來補肺之良藥配呼吸之要品考訂精確確能與膜性質相宜凡肺癆咳嗽之病無論新久症之輕重一經服食立能止咳化痰當喉嚨滋潤口角生香已傷者○此藥立即復元未傷者 此藥永無傷損每次服丸四粒每日可一二次自能順氣除痰痰去則咳自止其肺自壯而呼吸自勻若能時常備用肺症可免國女子可保無痰癆之患肺體既壯其自強誠助肺呼吸之止咳聖藥也奉告同胞若患肺病者請爲留意方知愚言不謬

鸚鵡牌補肺止咳丸
總代理 石叻 怡保 太平 會豐商店

力球之電燈機

凡屋宇內安置一副力球之電機其電氣足能供設四十二枝燈之汽用且兼能供設一電扇也 況且如汽車(即毛多加)之電箱(即不打厘)內之電汽用完時則可由該機放出之汽入諸該箱其簡儉非常 諸君光顧請到本坡呀直利有限公司內電機部購置可也

星加坡呀直利有限公司告白
英一千九百廿二年六月十三號

Chamberlain's
PAIN-BALM
The Great Household Remedy of
RHEUMATISM
Cuts, Sprains, Swellings,
LAME BACK, LAMENESS,
—DOES—
Cuts, Bruises and Swellings,
CUTS, BRUISES AND SWELLINGS,
CUTS AND LAMENESS,
BURNS AND SCALDS,
Stings of Insects and Animals,
SORE THROAT.
Stings of Insects and Animals,
BRUISES
POISONED
SARFNETS
Cuts of the Skin,
USED IN THE MOST PAINFUL CASES
OF ALL THE ABOVE AFFECTIONS.
Prepared by
Chamberlain Medicine Co.,
Small Size.
Small Size.

俄紅軍對我國軌外行動

取消掛砂聲明

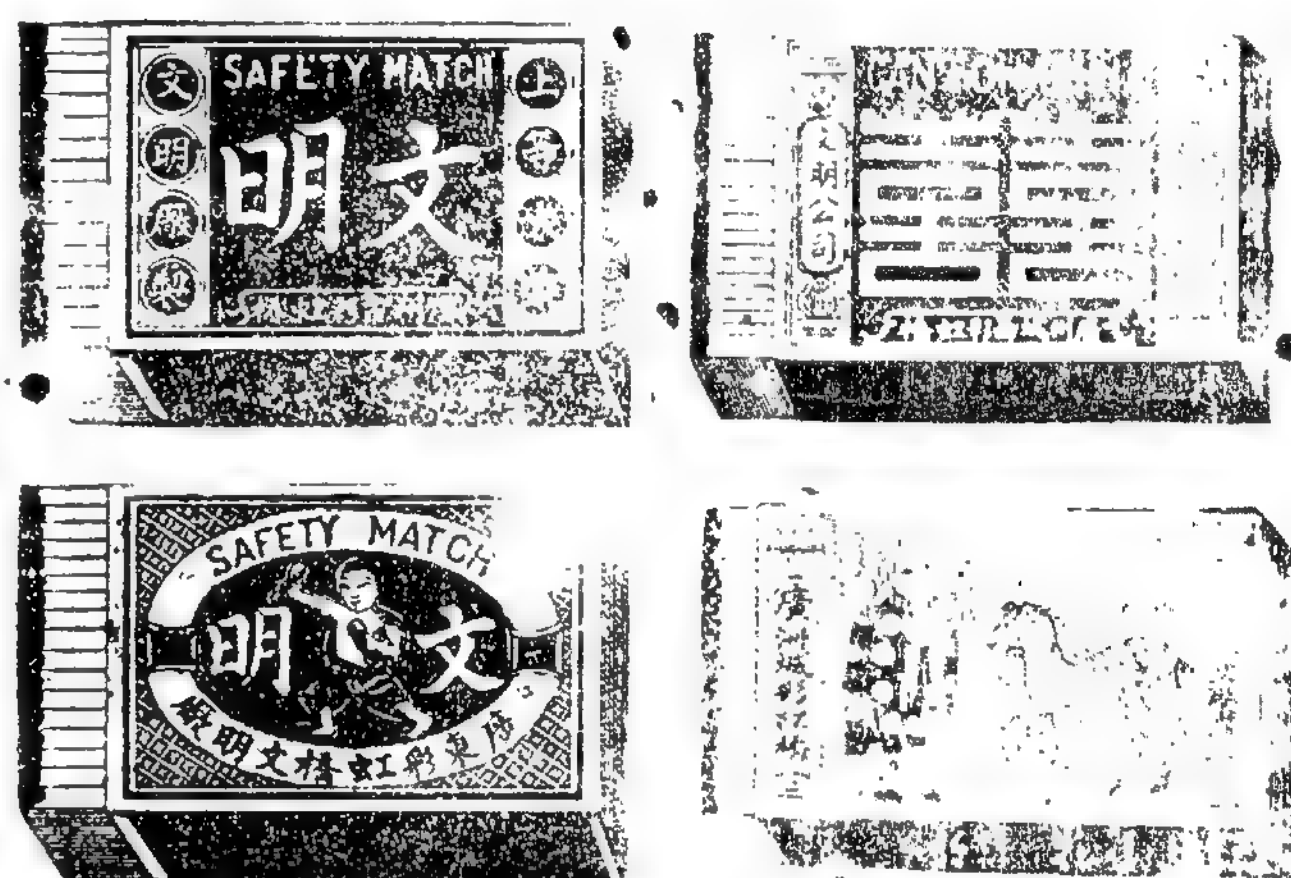
啓者鄙人前掛砂陳應國代理一切業產以及放揭各職刻經於民國十一年十二月三十日因事辭退該掛砂亦經即日取消此後陳應國如有與街前來往揭借担保等情係彼個人之事與鄙人無干特此通告

民國十二年一月二日

郭瑛啓

郭琰啓

柴火國中
獎給賞會
行獎隆盛怡



相宜	價甚	零沽	批發	枝中	有幼	有幼	包十	四白	箱
----	----	----	----	----	----	----	----	----	---

文明公司之中國土製火柴其雙喜囍福祿壽囍肥仔囍文明囍舞龍囍貨品精美得獲馬婆展覽會賞給獎狀足徵貨真價實也諸君購用國貨祈爲留意光顧焉小號另辦到巧明火柴大盆火柴五旗火柴花籃火柴象囍火柴自由鐘火柴無論中枝幼枝大盒小盒各式俱備及海味雜貨茶葉紙料如蒙惠顧極表歡迎

星嘉坡
四十二號

己未年正月十七日

葉
奇
限點鐘止

八個仙

每年每人病十五天之調查中醫葉奇可啓

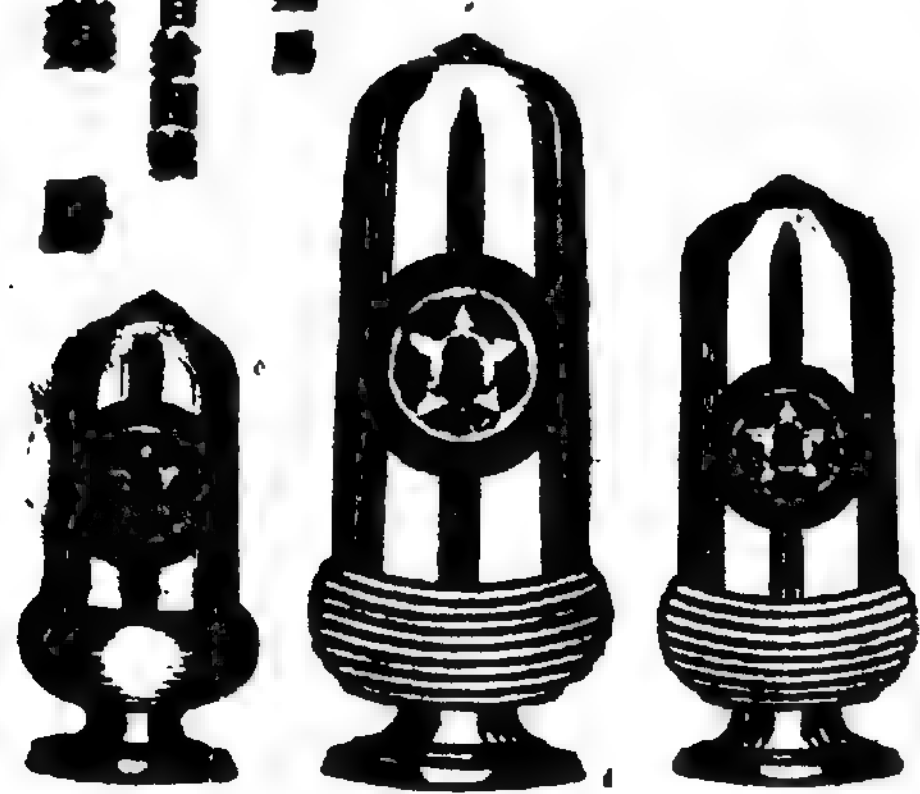
此乃美國醫生宣佈登於 *The Signs of the Times of may* 月報之中其法以一埠之人數幾許各醫院之病者幾許其病之日數幾許統算而得惟此數之加減須視各地之水土如何與人衛生之法如何以爲增減云云可知衛生之法如不講求則超越十五天之數亦事有當然誠如是則起居飲食之衛生有不能輕視者亦可斷言矣此外若能每月服東南製藥公司之調胃丸四次每次服三丸則不但毛病減除而且身體舒暢蓋此丸能排去血中之不潔及將腸胃之垢積一掃而清故能致人於強健者偶因飲食不節而致頭痛嘔吐則服西漢藥局之頭痛散一包不但頭○牙○可以當堂平句鐘即止更有開胃消滯之功況且所費不過一角幾占而已十一月四日國民報稱此丸散爲藥驗價平誠非過獎偷藥無效驗該報斷不輕於贊揚其餘各大商大紳來書稱讚此藥之功者將有白齒之多遲日將各信宜報以資徵信便知該藥之價值如何矣頭○散每包沽八占調胃丸每包一角半可作三五次用 大便燥結 皮膚痕癢 手足倦○牙○ 花柳餘毒 以上各症當堂見功諸君試過定讚賞此藥勝過別家方顯我藥之好 寄賣處 金榜大馬路德豐棧藥店 長萬堂 諸仔街裕安堂 周蘭記 衛安公司 二馬路川和 德興隆 馮亦楠 漆木街四海春 余仁生 吊橋頭古友軒


英一千九百廿二年六月十六日

TRADE MARK

五福薄荷錠

防止惡臭專免溫疫
品質本位




 馳名貨品銷流最廣
 美人牌啤酒新
 鮮無匹價廉物
 美諸君請嘗
 試之各大商店
 皆有發售



**GIRL
' BRAND
LAGER
BEER**



七洲東方商務有限公司
唯一代理
英京註冊
星架坡

Sole Importers S.S.&F.M.S.
African & Eastern Trade Corpn.Ltd.
Incorporatid in England
Singapore.

●本報緊要廣告

啓者本報爲限於篇幅計
倘遇有緊要新聞太多決
將有合同之告白暫時抽
起惟每月中仍不得抽起
多過四次特預爲聲明統
希原諒幸甚

本報營業部特啓

此兒前曾患發熱及服用
吳道源君
公手元英玉照
現下康強喜樂

▲及服用嬰孩自己藥片病根全除現今強壯逾昔矣


吳道源一生因就國民銀公司事務居天津時其金九英得一
次因家事不知何故汗流不止人謂其病甚重其子吳鎮寶
乃請其父之弟吳道南之弟吳道中與中醫稱為大醫投以藥
物詎大醫報言已重矣即購服
嬰孩自己藥片一瓶即攝服
一瓶後稍見微愈續攝一
瓶服完之後居然病根全
已藥片乃是英國通行小兒
靈藥專治嬰孩胃弱不化
寒熱便閉肚痛腹

瀉驚風痰厥之嬰孩亦可服也如曾處無不攝買請函致星
架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局購買每一瓶坡銀六角每
六瓶三元郵內在內

乙藥片

韋廉士醫生藥局

不之藥



介紹南洋七州府最著名之同僑之藥

介紹人

湯湘霖 梁谷欣 劉成財 胡先情 李碧學 楊清海 林推遷 薛武院

兵不精則不能制勝
藥不良則無以療疾
惟精兵乃能救國惟
良藥乃能救人其事
雖殊其功一也吾友
○陳君世宅心純
厚者也生平任俠尚
義慷慨愛人與交遊
者靡不交口稱讚近
日買頂有大藥肆三
間○一為張裕和在
菲力士的力門牌三
十二號○一為萬安
和在哥洛士的力門
牌一百零一號○一
為新萬山棧在島美
芝律門牌二十二號
接手後所有生熟藥
材參茸燕桂及貴重
各種均採辦正地道
者以應中外人士之
需其尤足注意者則
另設工廠一間專製
膏丹丸散應用藥品
悉選精良派製藥師
精心製造務使丹成
九轉藥到春回此其
用良藥以濟同僑實
無異練精兵以禦外
侮矣予等因其心存
濟世非市井射利之
流所可擬用特登報
表彰俾各界注意衛
生者知所從事焉

最出名張裕和公司膏丹丸散開列於左

一頭五彩錦盒加料參茸衛生丸
二頭青錦盒雙料參茸衛生丸
二頭青錦盒雙料參茸衛生丸
四頭青錦盒參茸白鳳丸
四頭青錦盒參茸壯丸
四頭青錦盒婦科白鳳丸
六頭青錦盒加料參茸寧神丸
六頭青錦盒參茸濟陰白鳳丸
十頭青錦盒參茸三多丸
十頭黃紙盒鹿茸寧神丸
十頭青錦盒婦科保齡丸
十頭金紙盒八寶驚風丸
十頭紙包琥珀抱龍丸
十頭紙包四製益母丸
十頭金紙盒人參大活絡丹
六庄地黃六味丸
六庄八珍大補丸
六庄金匱腎氣丸
六庄補中益氣丸
六庄鹿滋腎丸
加料六味丸
丁慈理中丸
雙料虎潛丸
天黃補心丹
外科八寶散
真料喉風散
真料驚風散
馳名藥散
真料天竺散
真料鹿角膏
萬應如意膏
大馬頭痛膏
真料紅膏藥
太乙紫金錠

最出名萬安和公司膏丹丸散開列於左

一頭五彩錦盒加料參茸衛生丸
二頭青錦盒雙料參茸衛生丸
二頭青錦盒雙料參茸衛生丸
四頭青錦盒參茸白鳳丸
四頭青錦盒參茸壯丸
四頭青錦盒婦科白鳳丸
六頭青錦盒加料參茸寧神丸
六頭青錦盒參茸濟陰白鳳丸
十頭青錦盒參茸三多丸
十頭黃紙盒鹿茸寧神丸
十頭青錦盒婦科保齡丸
十頭金紙盒八寶驚風丸
十頭紙包琥珀抱龍丸
十頭紙包四製益母丸
十頭金紙盒人參大活絡丹
六庄地黃六味丸
六庄八珍大補丸
六庄金匱腎氣丸
六庄補中益氣丸
六庄鹿滋腎丸
加料六味丸
丁慈理中丸
雙料虎潛丸
天黃補心丹
外科八寶散
真料喉風散
真料驚風散
馳名藥散
真料天竺散
真料鹿角膏
萬應如意膏
大馬頭痛膏
真料紅膏藥
太乙紫金錠

僑胞回國者注意

本行承德園郵船公司付託代理新造
極堅固極快捷大郵船數艘專行東亞
一、商埠每艘重載一萬五千噸其中
一號位二號位均皆特別裝飾與別船
有天淵之別價目亦格外從廉至三號
客更加優待茶水伙食醫生及救護以
備不虞各等物件俱一齊足使搭客忘
乎海陸之別矣如蒙惠顧寄貨購票請
即移玉至馬車街卅五號門牌繼昌行
掛沙人陳天祐面商無任歡迎
星架坡馬車街卅五號繼昌行主人佈

Khee Cheang Hong

35, Hokien Street

Beg to notify the public that they have been appointed sub-agents of the Hugo-Stinnes (German) Line of steamers.

The steamers are over 15,000 tons, burn liquid fuel and are equipped with the latest conveniences for the comfort and safety of passengers.

For further particulars, apply to

Khee Cheang Hong

Tan Tiang Yew.

Manager and Attorney.

(續)
(情海之一)

(未完)

此乃嬰兒
代之乳粉


Glaxo

牙力蘇代乳粉特別製做專消洩
熱帶地土其裝配之罐無患有字
氣之虞況其罐外標印係用紅的
而別種之罐俱係下屬之品那于
製法不能抵抗熱境也

總代理處英暹羅高不禮申公司
在新加坡老巴剎馬吉實得力門
牌一百一十七號及一百廿一號樓
上各藥房均有出售

A. GENT.

Anglo Siam. Corporation Lte.
(Incorporated in England)
Nos. 117-121 Market Street, Singapore


亞登脚車針
 啟者敝報有亞登脚車一架並針
 八匹馬力磨打一個出售該車機件俱全無
 破爛諸君欲購者請到敝報營業部詢問
 便詳此佈
 本報營業部啟

恒昌金舖新張廣告

啓者本號揀選上赤金葉特聘名師巧造新奇士女裝飾用品中西金銀器皿鑲嵌珠石赤金樣式新奇無匹日常備有玳瑁珠玉器發售貨真價實選上等價值務求公平鋪在新嘉坡大馬路海山街口門牌七十三號諸君賜顧無任歡迎此佈

民國十一年十二月廿七日

恒昌金鋪披露

發接埠安良水也合以 ◀ 症各治主 ▶



7

韋廉士紅士補丸始獲全愈

大減價

Sole Agents For The British Expanded Metal & Lath


William Jacks & Co

惟一代理
國鐵網
有限公司
星嘉坡及
吉隆坡
章廉則士
公司

石叻 衛安公司

介紹宜春閣莫有記監製馳名脚腫聖藥

主治功効詳書



竊思南洋羣島各屬男女發現脚氣腫痛甚多此症極其危險倘不早治不堪設想矣茲有石叻莫有記醫士製造脚氣消腫丸散見功於世上經有卅餘載中外馳名百發百中三日全愈蒙各界皆稱為利便之勝藥○之無不立刻見功應效神速愈後更能身體強壯飲食加增舉家老幼無病均能取服可免各種疾病相侵真乃天下第一無雙之妙藥也故特錄數言以通告僑胞而且他富不深求貧者見症贈送分文不受南洋各埠藥房俱有代售每瓶價銀五角可食三天全愈舖在牛車水崎尼律門牌一百廿一號

民國以前幸蒙宣紳殷商各界賞賜扁額以垂久香

書贈宜春閣莫有記醫士雅鑒 書贈宜春閣莫有記士

靈驗 活世 應驗 丹

梁敏修題 何樂如題

吳勝驥 符潮興 劉以財敬告 寶壽山沐龍雲

邱雁賓題 李星南題

民國十一年三月廿九日

啓者輔政司招人投標供給摩多巴士或羅厘車以爲一千九百廿三年本坡義勇兵搬運之用其投標之票必須本月廿三日以前送到本署便得

其投標之票須說明

(一)車宜至少幾輛出租

(二)每車每月租金若干

(三)車宜由正時至何時止

(四)要通知時刻若干鐘

(五)各車可能稅用若干鐘數之久

投票之人必須用巴士車徽兵由美芝律接駛到官士打射靶場但要將各車由總兵官通知某日某時刻

投票人必須聲明每客車租若干

搭客自給車租

英一千九百廿三年一月五號

三

上藥三品廣告

頭○苦難收 急抹幾點金光油 立時○即止 逍遙得自由
心○莫奈何 金光油抹心之窩 立時○即止 快樂得安和
肚○苦尤難 金光油抹肚之間 立時○即止 自在得安康
身上諸般○ 金光油抹○之中 立時○即止 爽快身輕鬆
傷傷流血時 金光油抹血即止 血止○亦消 傷口自然鬆
家有金光油 萬病免用憂 內科外科皆可治 或擦或服功能
收聖藥膏 功尤奇外科諸症皆可治 無名腫毒及瘡疥 止血止
○甚相宜

仙靈膏 治外科 癰疽瘡瘍及傷火 止血止○並消毒 跌損打傷功效多

金光油每罐銀二角 仙靈膏每罐一角九占 聖藥膏每罐銀一角

銀一角

金光油之總代理處

(○代痛)

△◎華英電影戲◎▽

▲本月廿四號●▽

（一）大劫案全劇
（二）水火盜全劇
（三）海盜全劇
（四）海洋大盜
（五）黑袋全劇
（六）特別談諧劇二幕

休息十五分鐘

頭場七點半開演

（一）最新時事一大幕
（二）情海慈航全套五大幕
（三）唯一笑劇一大幕
休息十五分鐘
二場九點半續演

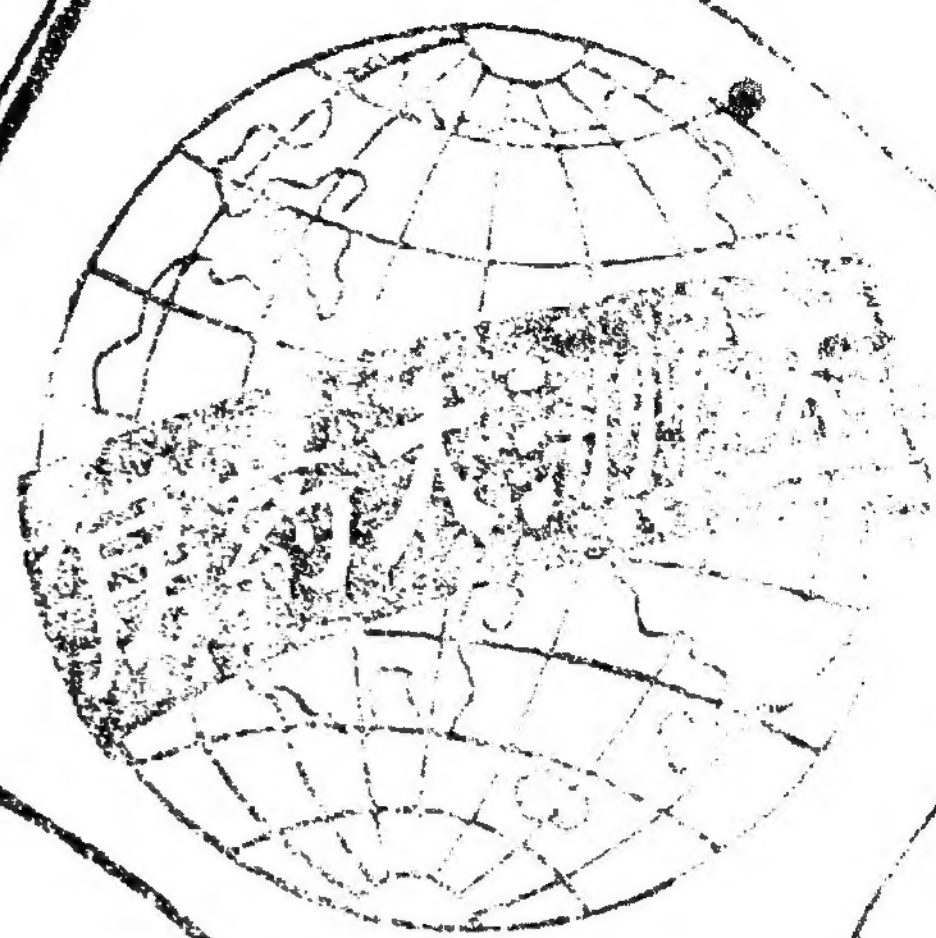
（四）新長畫護花鈴五大幕
第三四段查士乞芝遜首本
（五）女子之縫上笑劇二天幕
（六）俠士奇緣（北中氏首本）五大幕

▲注意 本院定於上月十九號拜五大演長畫一套名（怪聲俠影）共長十五段分卅六大幕分二次演完正月十九號拜五晚演第一段至第七段止十四幕

總發行所

上海四馬路

自來血



人天地間 亦有機體獨一
物也 在萬物中 秉性為
靈而 機體之勞動 亦因之
運用 不知精神之 亦因之
獨繁 用之易盡 若非根
易窮 補助之 必求過於
上之 補成疲勞 固已晚
此而 始求醫藥 固已晚
嗟我 中國 弱種之傳 實
基乎 此處 英雄造時勢 之
界 試問 諸君 以有用之身
不自 保養 為天下蒼生 造
幅 此心 安乎 衛生家之言
曰 保養 身體之法 不在已病
而在 未病 誠哉 其所見之遠
且大 也 人造自來血 效驗
最著 聲譽 最廣 之良藥
凡面 黃肌瘦 胃呆脾虛
頭昏 目眩 四肢 乏力 腰
膝 痛 神倦 力疲 婦女 虛
赤白 帶下 經期 錯亂 子
宮 力乏 生白 帶 經期 錯亂 子
不立 見奇功 今以 名之
名之 曰 自來血 諸君 請速
試之 方知 言之 不實
自來血 價目 每小瓶 洋一元
二角 每打 洋十二元 每大
瓶 洋二元 每打 洋二十元
總發行所 上海四馬路
代 處



是為 滋補 淨血 調和 平補 劑
上 極 容易 消化 凡 頭暈 心悸 脫力
畏 勞 每飯 後 用 開水 沖服 一 匙
日服 三次 每次 沖服 一 匙 婦女 赤白
帶下 宜 臨睡 時 加服 一 匙 凡 常
服 代 參 者 能 補 益 心 肺 腎 脾 各 經
增進 胃 量 滋潤 皮膚 均 有 效 驗

總代理 石叻 峴羅 會豐商店

飲我旭日標啤酒在星架坡可獲最好最平之啤酒也
我的特殊牌啤酒環球堪稱第一
巫來由半島物產美觀能得宜最



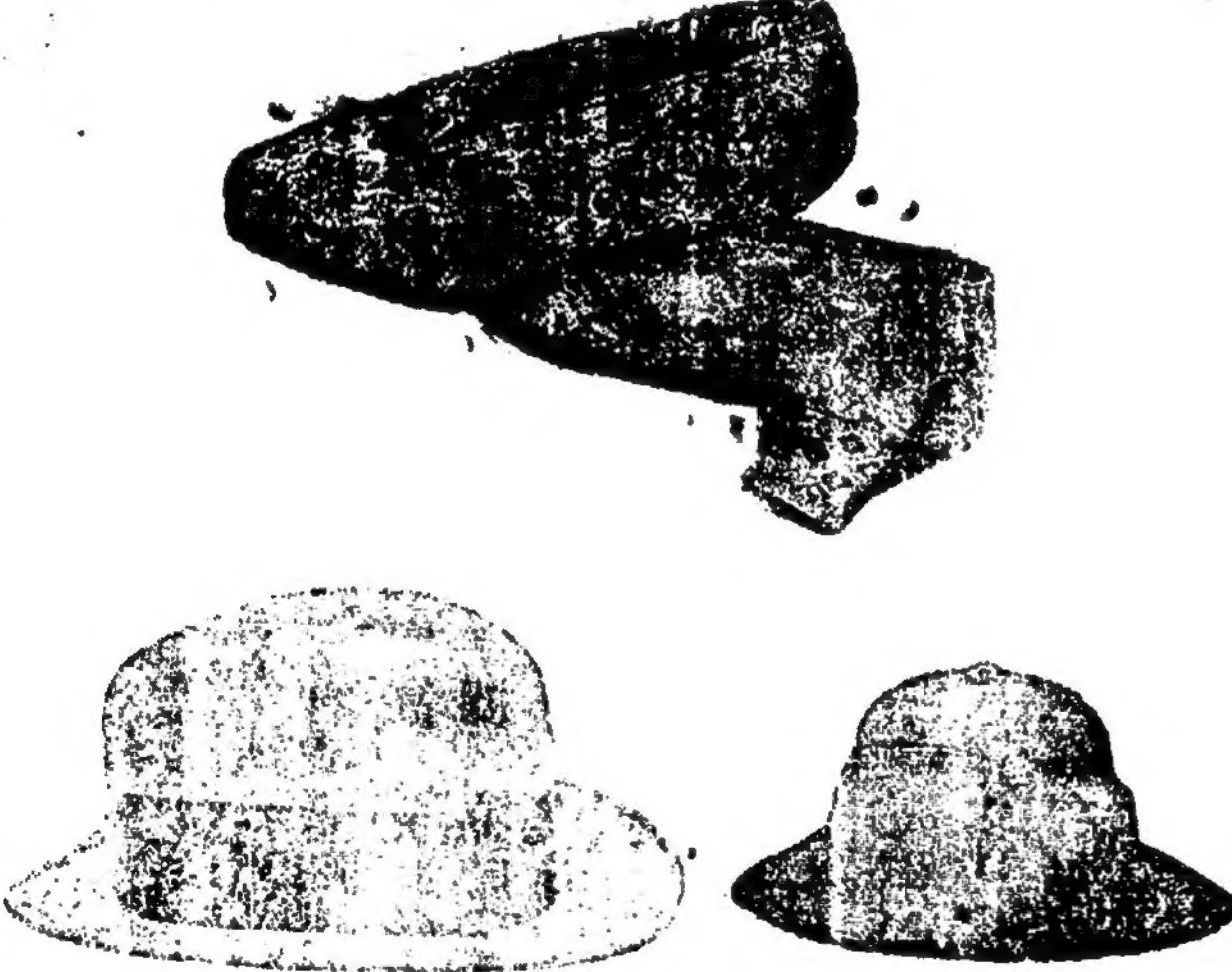
在各商埠賽會得賞牌章
貨式鮮時有倉棧如採辦者照下列及現下零買

四打大支庄每箱價銀二十二元八角
六打小支庄每箱價銀二十一元

本坡稅餉已抽在內

創代理田本商店在二馬路三百五十一號

各款女界鞋履乃先施公司所製為第一
嬌小娉婷非常悅目



路馬大坡大洲星
啓司公限有施先
Incorporated In Hong Kong
八八五一話電

價格尤廉 貨式優美
膠帽氈帽採自歐洲名廠

吉舖出租

啟者本坡鄰近拿路(即鐘鑾街口)門牌十七號地下及二樓出賃如
欲租者請到本公司面議可也
民國十一年十二月廿九日

羊城保險有限公司啟

專門治咳
大醫 生
久咳丸
每瓶一元
唐拾義製

外感服之神效

大醫主 唐拾義哮喘丸
總發行 中國上海三馬路 父子大藥房

唐腰膏

此膏專治腰膝酸痛少年體虛 人 類 後失 勞 傷 步 步 之 功
效 神 速 補 神 強 健 永 遠 除 根
民國九年五月廿六日

南洋總發行 石叻 峴羅 會豐商店